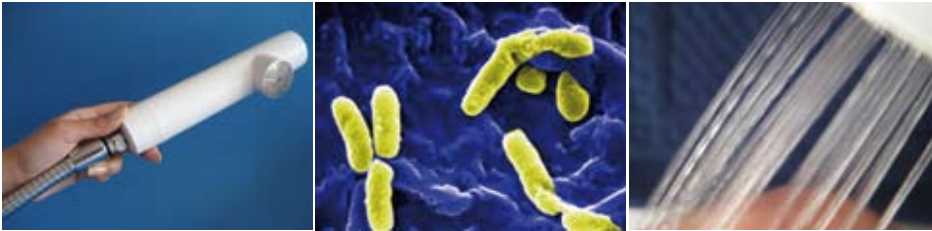


WBS Wundreinigungspaket



Wasserhygiene

Beratung & Service

WBS Wundreinigungspaket

Sehr geehrte Patientin,
Sehr geehrter Patient!

Sie haben von der Firma UPS das WBS-Wundreinigungspaket erhalten. Dieses neuartige Produkt unterstützt die Wundreinigung. Lesen Sie zuvor bitte sorgfältig diese Gebrauchsanleitung und beachten Sie nach dem Gebrauch, dass die Membranfilter nicht mit dem Haushaltsmüll entsorgt werden dürfen. Die Membranfilter werden beim Hersteller wieder aufbereitet. Der Rücktransport erfolgt kostenlos über UPS.

Falls noch Fragen offen sind, helfen wir Ihnen gerne weiter.

Ihre
WBS Wasserhygiene Beratung & Service

Inhaltsverzeichnis

Packungsinhalt und technische Daten	Seite 3
Unser Trinkwasser	Seite 4
Die Indikation	Seite 6
Die Wirkweise	Seite 7
Die Installation und Sicherheitshinweise	
Germlyser® D Wundduschfilter	Seite 8
Sicherheitshinweise	Seite 10
Handhabung und Sicherheitshinweise	Seite 11
Gebrauchsdauer	Seite 12
Rücktransport der benutzten Filter	Seite 13
Notizen	Seite 14

Packungsinhalt und technische Daten

Packungsinhalt

- 3x Germlyser® D -Membranfilter zur Reinigung von Wunden
- 1x CPC-Schnellverschlusskupplung inkl. Dichtung
- 100 x Bacillol® Tissues in Spenderdose
- 3x Plastikbeutel
- 1xGebrauchsanleitung

Technischen Daten

Germlyser® D

- Filterfläche 3000 cm²
- Rückhaltevermögen 7 Log Stufen *Brev. Dim*
- Porengröße 0,2 µm
- Chlorbeständigkeit 400.000 ppm Stunden
- Temperaturbeständigkeit bis 95° C
- Durchflussleistung 12 l/min
- Länge 200 mm
- Standzeit 4 Wochen

CPC-Schnellverschlusskupplung

- Edelstahl mit ½ Zoll Außengewinde inkl. Dichtung

Bacillol® Tissues

100 Wischdesinfektionstücher

Zusammensetzung: Die Tränkflüssigkeit Bacillol® AF enthält die Wirkstoffe: Propan-1-ol 450 mg/g; Propan-2-ol 250 mg/g; Ethanol 47 mg/g

Unser Trinkwasser

Unser Trinkwasser gehört zu den am besten kontrollierten Lebensmitteln. Deshalb können wir uns nur schwer vorstellen, dass gerade dieses Wasser mit Krankheitserregern belastet sein kann.

Das hygienisch einwandfreie Wasser wird von den Wasserwerken geliefert und fließt zunächst kalt und kontinuierlich durch Rohre mit einem großen Durchmesser. Sobald das Wasser in ein Gebäude eingeleitet wird, ändert sich die Situation: Die Fließgeschwindigkeit wird reduziert, die Leitungssysteme bestehen aus engen und teilweise korridierten Rohren, das Wasser wird erwärmt, teilweise steht das Wasser in unbenutzten Leitungen über Wochen und Monate und eine mangelnde Isolation des Rohrleitungssystems führt zu unsachgemäßen Temperaturen in Kalt- und Warmwasserleitungen.

Die wenigen Bakterien, die z.B. während der Baumaßnahmen in eine Hausinstallation eingebracht werden, finden hier optimale Bedingungen für die Bildung ihrer Lebensgemeinschaft, dem Biofilm. Mit der zunehmenden Ausprägung können sich einzelne Teile lösen und an anderen Stellen wieder festsetzen. Dabei werden Bakterien und Biofilmpartikel in sehr unterschiedlicher Häufigkeit und Menge an das vorbeiströmende Wasser abgegeben und gelangen somit auch an die Wasserentnahmestellen – den Wasserhahn und die Dusche. Dies erklärt, warum Wasseruntersuchungen immer nur eine Momentaufnahme darstellen. Bei zwei unmittelbar nacheinander gezogenen Wasserproben können unterschiedliche Verkeimungsmuster nachgewiesen werden. Hiervon betroffen sind keinesfalls nur ältere Wasserleitungssysteme. Innerhalb von wenigen Monaten können auch Neubauten mit Biofilm in den Wassersystemen kontaminiert sein.

Unser Trinkwasser



Eine sechs Jahre alte Wasserleitung in einem Mehrfamilienhaus



Ein kontaminierter Duschkopf

Die Indikation

Im ambulanten Bereich wird das Ausduschen von chronischen Wunden empfohlen, da es gegenüber herkömmlichen Spüllösungen und deren Anwendung Vorteile bietet:

- Unbegrenzte Spülmenge
- Spülwasser ist temperierbar
- Spüldruck ist regelbar
- Starker mechanischer Effekt durch die Spülmenge bzw. den Spüldruck
- Verringerter Schmerzempfinden durch eine sanfte Reinigung

Allerdings müssen Wundspüllösungen und somit auch das Leitungswasser grundsätzlich steril sein, physiologisch, nicht resorbierbar, farblos, erwärmbar und atraumatisch sein.



Anwendungsbeispiel



Membran im Germlyser® D

Um diesen Anforderungen zu genügen, muss ein Membranfilter an der letztmöglichen Stelle, also vor dem Austritt, zwischengeschaltet werden. Der Membranfilter muss alle Bakterien über einen definierten Zeitraum zurückhalten.

Der Germlyser® D (Membranfilter) wird mit Hilfe der CPC-Schnellverschlusskupplung am vorhandenen Duschschlauch angeschlossen. Durch die innenliegende $0,2\mu\text{m}$ Filtermembran werden alle Wasserkeime über einen Zeitraum von einem Monat zurückgehalten.

Die chemische Zusammensetzung des Wassers ändert sich dabei nicht. Das Material des Filters ist geprüft und für Lebensmittel und medizinische Produkte zugelassen.

Die Installation und Sicherheitshinweise

Entfernen Sie den vorhandenen Duschkopf von dem Duschschauch.



Überprüfen Sie zuvor die Qualität ihres Duschschauches. Poröse Schläuche bitte gegeneinen neuen ersetzen. Wird an einem solchen Duschschauch der Germlyser® D installiert, kann nicht filtriertes Wasser aus dem Schlauch austreten und ungefiltert auf die Wunde gelangen.

Legen Sie die Flachdichtung in den Duschschauch und schrauben Sie anschließend die CPC-Schnellverschlusskupplung in das Gewinde des Duschschauchs. Überprüfen Sie nun die Dichtigkeit der angeschlossenen CPC-Kupplung: Drehen Sie den Wasserhahn auf. Aus dem Gewinde der Kupplung und aus dem Auslass darf kein Wasser austreten.



Klicken Sie den Germlyser® D mit einer kleinen Drehbewegung in die CPC-Schnellverschlusskupplung.



Der Germlyser® D kann nun wie ein üblicher Duschkopf eingesetzt werden. Bitte beachten Sie, dass der Germlyser® D nach dem Gebrauch in die Duschkopfhaltung einzusetzen ist. Der Germlyser® D muss so sicher hängen, dass ein Runterfallen aus der Halterung z.B. durch ein Berühren des Schlauches ausgeschlossen ist (Verletzungsgefahr).



Germlyser® D Wundduschfilter

Fällt der Filter in die Wanne, können feine Risse im Gehäuse die Qualität beeinträchtigen. Wechseln Sie in einem solchen Fall den Filter sofort aus.

Während der Anwendungsdauer von bis zu vier Wochen kann der Germlyser® D am Duschschauch installiert bleiben (siehe Sicherheitshinweise).

Sobald der Germlyser® D für eine Anwendung aus der Halterung genommen wird muss anschl. sofort eine Wischdesinfektion erfolgen.

Hängen Sie den Wundduschfilter hierzu nach Gebrauch sofort in die Halterung und führen Sie die Wischdesinfektion nach der Gebrauchsanleitung durch.

Unabhängig von dessen Nutzung muss der Germlyser® D nach vier Wochen ausgetauscht werden. Bitte lösen Sie hierzu den Schnellverschluss durch Drücken an der CPC-Vorrichtung. Der Germlyser® D darf in keinem Fall nicht geöffnet werden, weder vor, nach oder während des Gebrauchs.

Benutzte Germlyser® D Membranfilter sind bis zur Abholung in den beiliegenden Plastikbeuteln aufzubewahren und in der verschlossenen Lieferbox zu lagern. Der Paketservice holt die gebrauchten Membranfilter und die CPC-Schnellverschlusskupplung zu einem vereinbarten Termin ab (Siehe auch Kapitel Rücktransport). Bitte achten Sie auf eine sorgfältige Verpackung, damit der Filter nicht beschädigt werden kann.



Sicherheitshinweise

Grundsätzlich zu beachten ist, dass der Membranfilter nur für die Reinigung von Wunden eingesetzt werden darf.

Angehörige dürfen diesen Filter zum Zwecke des Duschens nicht benutzen. Dies gilt auch für die Reinigung von stark verschmutzten Gegenständen (z.B. Reinigung von Tierkäfigen, Reinigung von verschmutzten Schuhen oder Kleidungsstücken etc.). Das sollte aus hygienischen Gründen immer unterbleiben.

Ebenfalls sollte eine sachgerechte Nutzung von Kindern sichergestellt werden. Kinder sollten den Filter nicht benutzen und keinesfalls damit spielen.

Zurück spritzendes, stark verschmutztes oder einlaufendes Wasser über die Rosette in den Filter kann die Qualität des filtrierte Wassers stark beeinflussen.

Wird die Dusche von Mitbewohnern genutzt, sollte der Membranfilter inkl. der Kupplung demontiert werden und hochkant sicher in ein Behälter (z.B. Edelstahlgefäß) gestellt werden. Nach der erneuten Installation muss der Membranfilter wieder wischdesinfiziert werden.

Handhabung und Sicherheitshinweise

Bacillol® Tissues zur Wischdesinfektion

Aldehydfreie, alkoholische Desinfektionstücher für die Schnelldesinfektion des Germlyser® D , der Duschwanne und der Armatur.

Wird der Germlyser® D von der Halterung abgenommen und eingesetzt, müssen Filter, Duschwanne und Armatur wischdesinfiziert werden. Reinigen Sie die Duschwanne und die Armatur mit fließendem Wasser ohne starken Wasserdruck mit dem Wundduschfilter. Hängen Sie den Wundduschfilter zurück in die Halterung und trocknen Sie die Wanne, die Armatur und den Filter mit Tüchern einer Haushaltsrolle vollständig ab. Die Wischdesinfektion ist nur gewährleistet, wenn die Gegenstände trocken sind.

Benutzen Sie für die Wischdesinfektion der einzelnen Gegenstände:

- 1 Tuch für den Wundduschfilter
- 1 Tuch für die Armatur
- 3 Tücher für die Duschwanne
- 6 Tücher für die Badewanne

Bacillol® Tissues sind Parfüm- und Aldehydfrei und können ohne Gebrauch von Handschuhen eingesetzt werden.

Achten sie auf die vollständige Benetzung aller Oberflächen. Eine ausreichende Wirkung des Desinfektionsmittels erfolgt bereits nach 30 Sekunden (Auftrocknung). Benutzte Tücher können mit dem Hausmüll entsorgt werden. Restentleerte Dosen werden mit dem „grünen Punkt“ entsorgt. Achten sie darauf, dass die Dose nach Gebrauch immer festverschlossen an einem kühlen Ort gelagert wird.

Vermeiden sie den Kontakt mit den Augen. Bei Kontakt ist das Auge bei geöffnetem Lidspalt 15 Minuten mit fließendem Wasser zu spülen. Kontaktieren Sie sofort einen Augenarzt.

Gebrauchsdauer

Germlyser® D (Membranfilter)

Jeder Filter darf nur einen Monat lang benutzt werden – unabhängig von dessen Gebrauch! Bitte das Verfalldatum auf der Verpackung beachten.

Membranfilter haben unabhängig von ihrem Gebrauch eine sehr gute Durchflussleistung. Allerdings kann der Filter durch das Eindringen von Bakterien durch den Auslass (Duschrosette) verunreinigt werden. Bei sachgemäßer Anwendung wird dies durch eine spezielle Beschichtung der Duschrosette und des Filtergehäuses vermieden. Diese Garantie wird vom Hersteller nicht länger als 1 Monat gewährleistet, unter Beachtung des Verfalldatums.

Bacillol® Tissues – Wischdesinfektionstücher

Die Bacillol® Tissues können bei sachgerechter Lagerung (kühl, mit festverschlossenem Deckel) bis zu ihrem Haltbarkeitsdatum (siehe Dosenaufdruck) benutzt werden.

Rücktransport der benutzten Filter

Die Filter und die CPC-Kupplung sind keine Einmalprodukte und werden nach Gebrauch beim Hersteller aufbereitet. Bitte stecken Sie jeden gebrauchten Filter in eine Plastiktüte und legen Sie diese in die Transportkiste. In die Tüte des letzten Filters legen Sie bitte die CPC-Kupplung. Für die Verpackung benutzen Sie bitte übliches Polstermaterial, damit die Filter auf dem Rücktransport nicht beschädigt werden.

Der Rücktransportschein befindet sich in der Plastikeinstecktasche der Deckelinnenseite. Nehmen Sie diesen heraus und stecken Sie ihn, mit der Anschrift des Herstellers (Aqua free, Hamburg) in die Plastikeinstecktasche der Deckelvorderseite

Der Rücktransport durch UPS kann nun durch Sie veranlasst werden.

Wählen Sie hierzu die UPS-Telefonnummer:

01805 882 663

und bitten Sie um die Abholung der Transportkiste. Dieser Transport ist für Sie kostenlos, da der Rücktransport bereits bei UPS mit der Auslieferung in Auftrag gegeben wurde! Sie müssen nur Ihre Adresse einem UPS-Servicemitarbeiter mitteilen.

Notizen



Wasserhygiene

Beratung & Service

Ulrike Bergjohann
WBS Wasserhygiene Beratung & Service
Große Albanusstraße 2c
55286 Wörrstadt
Tel./Fax: 06732 - 9337963
Mobil: 0170-8386433
E-mail: [info@ wasserhygiene-bs.de](mailto:info@wasserhygiene-bs.de)

Wasser ist Lebensqualität



Wasserhygiene

Beratung & Service

Ulrike Bergjohann
WBS Wasserhygiene Beratung & Service
Große Albanusstraße 2c
55286 Wörrstadt
Tel./Fax: 06732 - 9337963
Mobil: 0170-8386433
E-mail: [info@ wasserhygiene-bs.de](mailto:info@wasserhygiene-bs.de)